Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/60.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MUtual 5-8941
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Monday July 11 1960 Vol 22. No. 59 Page 1

報費價目表

	加拿大	美國	本埠	郵寄	加拿大	美國	中國	各國
每月	一元五毛	一元三五	一元五毛	一元五毛	一元五毛	一元三五	一元五毛	一元五毛
每季	四元三五	四元五零	四元五毛	四元五毛	四元三五	四元五零	四元三五	四元五毛
半年	八元六毛	八元一毛	九元	九元	八元六毛	八元一毛	九元	九元
全年	十六元二	十六元二	十一元八	十一元八	十一元七	十一元八	十一元八	十一元八

（零沽每份七仙）

孔子紀元二千五百一十一年
加拿大華文日報之先導者創於一九零七年
加拿大新聞社。美聯社。合衆社電訊之長期特約

新聞紙第二十二卷第一九五號
夏曆歲次庚子年六月十八日
中華民國四十九年七月十一日 星期一

美古事件近訊
古巴向聯國求開會
討論美古外交關係
蘇將以火箭助古保領土

美國。紐約聯合國總部。十一日美聯社電。古巴今日。向聯合國安全理事會請求。立刻召集安理會之會議。討論及考慮。古巴與美國之間之越來越壞之外交關係。

一名古巴駐聯合國代表團之發言人謂。古巴已經將官式之控訴書。交給安理會之現下主席哥里亞氏。

該控訴書之內容及安理會之行動如何。及詳情未能有辦法探得。

古巴之外交部長里奧氏。於星期六日赴紐約。已經與駐聯合國古巴代表團舉行秘密會議。討論古巴與美國當時局勢。

△古巴會要求美國 放棄海軍基地

古巴夏灣拿十一日美聯社電。古巴政府於星期日指出。古巴會要求美國放棄美國在古巴東部之干坦尼茂海軍基地。

古巴總統多迪高氏。於星期日對勞工之巡行者演講時謂。古巴之領土。並非向外國出賃或出售。

星期日古巴之勞工們有十萬名參加示威巡行。

於一九二四年。美國與古巴簽定一項租借條約。規定該四十五方公里之海軍基地。借給美國。而美國每年給予古巴政府二千黃金金圓。即伸算為每年三千 百八十六元廿五仙。

古巴總統多迪高氏謂。古巴可以將上月美國給予之租款歸還美國。

古巴總統多氏。於總理嘉氏染上猩紅熱症之後。彼便扣起了嘉氏之年務。來向勞工們演講。日漸獲得了較高之聲譽。

△嘉氏在病牀 向古巴人演講

然而嘉氏。雖然仍有高熱。仍然在睡衣之上穿上其軍服。在其病牀之上向古巴人民作四十五分鐘之演講。

在其粗糙之聲調中。彼再度攻擊及指控美國為侵略者。而表揚蘇聯為洛後國家之友人。

古巴外長於星期六。突然赴聯合國與古巴代表商議當前局勢。於今日已經證明出。古巴要求聯合國安理會舉行會議。討論美國之侵略行為。

在昨日之勞工巡行中。古巴總統多氏。宣讀蘇總理克氏致古之信時間。倘若古巴將有困難時。則蘇聯政府會將美國每年購買古巴糖之數量全部購買過來。

△美總統昨與國務卿密議

美國方面。美總統愛善考華及國務卿克克德。於星期日晚開始。舉行了秘密會議。計論古巴危機及蘇聯干涉古巴嘉氏政權之威脅。

於星期六晚。美總統愛善考華特別發表最嚴厲之演講。特別指出。美國政府不能容忍國際共產主義者在古巴立足及控制古巴之政權。

總統愛氏之言論。係針對星期六日上午在莫斯科發表之言論而發。

蘇總理克氏於星期六晨。在莫斯科發表言論謂。倘若古巴受到外來之攻擊及侵略。蘇聯人民決定以全力去支持古巴人民。甚可會於必須時。用火箭來協助古巴保護領土。

愛總統於發表其言論之前。曾以電話與國務卿作數度之談話。彼謂。由於蘇總理之言論。表示出蘇集團之國際共產主義。企圖揷足在西半球之領土上。此係蘇總理之見解。但是蘇聯在歷史上及行動上。已經係顯露出奴役其他之人民。美國為了保護西半球人民之自由。不能容忍共產在美洲出現。

會於星期一日在下院被反對黨質問。美國尤二機飛過蘇聯是否由英國起飛之問題。

拿沙讚揚蘇聯 攻擊美國

埃及。開羅十日路透社電。埃敍合衆國總統拿沙。於星期六晚發表其外交政府之言論時。讚揚蘇聯而攻擊美國。

拿沙讚揚蘇聯給予合衆國之協助來建築埃及之亞士羅水閘。及支持合衆國們與帝國主義國家來作戰。

彼同時宣佈。合衆國已經製造出第一枚之噴射機。

彼謂合衆國並未獲得一絲一毫美國援助。因為美國係屬於帝國主義集團。及國際性之侵略者。而阻止我們之合作。

藏民與中共軍 仍有戰爭

尼泊爾。喜馬度十日路透社電。根據星期日抵達此間之報告謂。於整個月之猛烈戰爭之後。於星期日中共軍隊已經再度控制司卡爾宋城。此城係在西藏道路中心之戰爭地點。

該報告謂。為了要圍攻勝利。中共軍隊曾經將四十多里之地方封鎖。現在已經消除。

該報告並未報告傷亡之人數。但是指出至少五千多名之藏民人民已經請過額爾爾士塞至尼泊爾。

西藏與中共軍。仍然繼續在沙嘉地方進行。據稱。至少有二百名中共軍死亡。

美與西德 向奧抗議

奧京。維也納九日美聯社電。美國及西德駐奧之大使。拜候奧之外長。呈上兩國政府之抗議書。反對克氏在此間訪問時攻擊兩國之言論。

昨日蘇總理離此返蘇前。在送別之時。奧總理對克氏謂。我希望閣下對於奧國之自由言論獲得欣賞。然而我們並未表示出完全接納閣下一切之言論。

美尤二式機 離開日本

日本。東京十日美聯社電。日本外相藤光葵於星期日謂。美國尤二式間諜機二架。已於五月一日離開日本。

日本一萬名蛇舞之示威人民。在美國海軍飛機基地外作示威巡行。要求美國退出日本領土。彼等高呼「美軍返回美國」。一間諜機退出日本一之口號。但是外相便宜佈美國尤二式機早已飛出日本。

藤光葵對記者會謂。日本政府並未要求美尤二式機退出。但是此係日美安全條約之談論題目之一。

藤光葵並未指明。該等尤二機在何處。

昨日之巡行。係為日本人民委員會作連串之抗議中第一次之巡行。

藍湖城小姐 獲選世姐

迪伊米海灘。美聯社電。藍湖城美國小姐林達比曼。十八歲。星期六晚。獲選世界小姐。意大利小姐比安尼。十八歲。及奧國小姐雷達生。十八歲。獲得第二及第三名。

比曼小姐上月剛自摩門教中學畢業。在校選美時。她曾參加。獲得第二名。

比曼小姐身高五尺六寸。體重一百二十磅。身材為三十七—二十三—三十六。獲選世姐。她獲得理髮五千元獎金及電影拍片合同云。

痲痺症流行

當局籲請市民速作預防注射

域多利。加新社電。由於淑克埠發現女孩患小兒痲痺症。送入皇家紀念醫院醫治。醫藥當局昨星期五日。又發出警告。希望市民及早預防注射。

域多利醫學會籲請各市民。凡年在四十五歲以下者。速作預防注射。如已經注射有兩年以上者。應再行注射三次。始可保証不易被傳染。

市府衛生局官員謂。凡在學兒童及成人。每週星期三下午。皆可往曲兒街一九四七號衛生局作預防注射。未屆學齡之兒童。則在星期四日同一地點注射。

車時小兒痲痺症預防會指出。本年車詩省共發現小兒痲痺症五十五宗。有半數患者為六歲以下兒童。

電影節開幕

雪高華。加新社電。北美最大之國際電影展覽。今時晚將在市開幕。國際電影節在和克斯影院舉行共兩週。除星期日外。每日放映。共有二十三部世界名片。代表二十八個國家參加。蒙古。瑞典及阿根廷三國首次參加。

蘇又擊落美機

蘇京。莫斯科十一日路透社電。蘇聯致英國之備忘錄。宣佈於七月一日將一架美國侵害蘇領土之飛機擊落。指控英國係與美國合作。來施行與蘇聯敵對之行為。並警告英國今後者有此種事件發生。英國亦不能逃避此種後果。

剛果軍與比軍戰
剛果向聯國求援

非洲剛果共和國。里城十一日加拿大社電。當剛果叛變軍隊與搶救比利時難民之比軍在此間發生衝突之時。剛果共和國今日向聯合國求援。

同時六十名美國傳教士及彼等之家眷。在奇省東南部為叛變軍隊包圍。其中有四十名白小童。而發出電報。要求救援。

剛果共和國之首相巴氏。於六月廿日。始將政權由比利時政府手上接上。於今日親自向在此間之聯合國副秘書長賓池氏。請求聯合國派專員來此間。協助重組軍隊之軍隊。

今日剛果軍與比軍之衝突。係因為在此間西岸部一百五十里之密他地港。剛果軍隊阻止比國居民離民船離此之時而與比軍開戰。

其間。比國軍隊之後援隊。已經源源由比國空運至此。而加強彼等保護僑民之力量。

▲比國加派軍隊到剛果

在比國京城。比國政府公佈。政府已經準備加派軍隊。空軍至剛果。剛果已有三營之降傘隊及九營之步兵。但是仍未能作有效之保僑行動。故此政府決定重加派軍隊。增強力量。

今日之戰爭。係集中於剛果礦藏丰富之富省之地方。此省仍原要求脫離剛果。而與英國和屬地聯合。

在另一方面。傳出消息。剛果軍隊仍繼續彼等之污辱白婦等行動。

據比國政府之消息指出。至少有十名白人在週末之衝突時死亡。

英相將被質問

英京。倫敦十一日路透社電。英首相麥米倫。

香港警察 用橫暴手段審問華人

滿地可。加新社電。滿地可一名望之華人。歐伯黃（譯音）。星期日謂。最近警調查移民舞弊案時。香港警察使用橫蠻之方法。去審問華人。

黃氏之父是於一八八零年移民來加。他說警探用香港警察在彼六個星期之搜查中。滿地可華人已感到恐怖及困擾。

他說。目前尚未有強暴之事件發生報告。但香港警察查時間是難以遮蓋其使用威迫及假意奉承方法來施。

黃氏謂。有一名三十二歲華籍移民。當他未能回答港警之問題時。而被恐嚇撥送出境。

司法長再否認

△港警非法審問華人

奧太瓦。加新社電。司法部長富爾頓。本日再次否認。最近警調查華人移民舞弊案。有使用不當手段對待華人。

富爾頓在國會回答議員鄭天華之詢問。鄭氏指出。滿地可拉埠報曾登載。香港警察查問華人。有用橫暴強橫之手段。

富爾頓謂。所有報告謂調查有不當之處理。均是一般性。而無任何個人提供證據證明查問有非法行為。

他謂他曾關懷使用不當之方法去調查。所有每一申訴。皆已檢查。除在車詩片市魯拔翌華人填寫詢問表外。香港警察之調查此案。皆符合法律手續。

在美犯法移民 被警局拘捕

雪高華。加新社電。警局星期日晚報告謂。警局已將一男子拘押。準備撥回送回希臘。

警局謂約翰米地亞達斯。二十九歲。為美國聯邦調查局緝捕之人。

聞曾與最近洛山磯劫案有關。與米氏同行之一女郎。亦為舍路警局所緝捕。她曾犯盜放罪。被控交保五百元候審。現同時與米氏被拘押。婦人已經送回美國。

警局謂米氏乎非美國公民。不能撥送回美。故已由移民局暫行扣押。準備撥解回其原籍地。

泰王訪出生地

美聯社波士頓電。泰王布美波。上星期四日抵此地。受廿一响炮之敬禮。隨即赴附近之劍橋。訪問其出生之地點。

布美波於一九二七年在劍橋出生。其父當時在哈佛大學攻讀醫學。

天氣報告

今日天陰。夜間有微雨。最高溫度為六十五度。最低溫度為五十二度。

星期二日天陰。

尼亞加拉瀑布奇蹟

△男童跌下一百六十七尺。仍然生還

安省尼亞加拉瀑布。加新社電。一名七歲男童本日躺在醫院病床上。欲忘記了他是第一個意外跌下瀑布之急流中。而能生還人。

男童羅則活活。住紐約州尼亞加拉瀑布市。與其姐弟安娜。十七歲。及一友人古士奧尼吉。四十歲。星期六日乘汽艇在瀑布上遊覽。突然引擎發生故障。而被急流衝至瀑布。連人帶船被沖下一百六十七尺之高。

第安娜在加拿大之馬蹄鐵瀑布。被二名美國遊客救起。而奧地吉則被捲入急流中。每秒鐘流入三十萬三千立方尺。屍身現尚未尋出。汽艇亦被水打碎粉碎。

瀑布工作人員。稱羅氏之生還。實是一個奇跡。他的鞋已被水沖破。但他只受些微擦傷。

美爬山隊在卑詩冰山遇險

△冰山崩塌。六人受傷

車詩里和史托卑加新社電。一名膝蓋受傷及昏迷之爬山人。顛跛行走五英里至營地求救。將其另四個。自鷹山國家公園三百尺高冰山上跌下受傷之同伴救出。

亞倫史特勞。美國麻省人。為六名爬山隊之領隊。報告救援人員說。爬山隊爬上九千三百尺高之冰山。在下山時。至八千五百尺高處。路腳點冰山崩跌。而六人便跌下失踪。

救援人員二十九人。星期六晚趕往出事地點搜尋。至星期日。將各受傷者救出。

救援隊醫生麥啓說。受傷者除一人重傷外。餘均為輕傷。

一救援人員巴利施德。亦跌傷。經與九爬山者一同送入里和史托醫院醫治。

六名美國爬山隊員。其中一名為婦女。為美國波士頓爬山隊二十五人首批抵達冰山公園者。該婦人留在營地等候其餘之人前來。未參加星期六一之探險。

（下接第二版）

雲高 元豐有限公司 華商
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

總代理
勝於天化痰止咳藥膏
日本風濕膏藥脫苦海
補血強身國產人參精
強壯筋骨人參健身丸
補氣血壯精神參茸丸
僑胞光顧 批發零沽 一律歡迎

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-2244

本號特別選辦
籐器竹器 各欵笠帽
青島草帽 麥草手袋
浮膠拖鞋 馮强膠鞋
種類多欵式新 質料靚
價錢太平

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「古淋味精」
銷通南北美，
牌子老，信用夠；
調味之皇，
確屬珍品。
(加西總代理謹告)

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧
那華斯高沙銀行雲高華埠寶市定夾哥林比亞街支行啓

堅利行又辦到三四五蛇酒
是正廣州蛇王滿記之蛇酒★正梧州龍山蛤蚧酒，著名中國藥酒，應有盡有。
祛風去濕 壯腰活絡
主治各種皮膚濕毒偏手偏脚。大瓶式元。細瓶壹元。治療一切傷風頭痛喉龍痛肚痛 每樽壹元。
★正天津中央廠 5 oz. CC. 人參精 每瓶七元九毛
★雲埠分館處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號招泰藥局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街天成棧。跑路街中和行★域埠非士活街五四四號萬青堂皇家街一六二〇號麗生源★鈕問頓鈕華公司★卡加利建生公司★溫尼辟萬和昌★沙市加士二〇街二三二號紐約雜貨店
總批發處及門市部：堅利有限公司 C.O.D. 均收有目錄發寄
THE KINLEY TRADING CO., LTD. 3287 Main St., Vancouver 9, B.C. TEL 7-2016

奇氏止痒膏
奇氏神仙油
★雲埠分館處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號招泰藥局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街天成棧。跑路街中和行★域埠非士活街五四四號萬青堂皇家街一六二〇號麗生源★鈕問頓鈕華公司★卡加利建生公司★溫尼辟萬和昌★沙市加士二〇街二三二號紐約雜貨店
總批發處及門市部：堅利有限公司 C.O.D. 均收有目錄發寄
THE KINLEY TRADING CO., LTD. 3287 Main St., Vancouver 9, B.C. TEL 7-2016

各地要聞

日首相爭奪戰

傳藤山可能爆出冷門

東京電。日本外相藤山愛一郎可能獲選爲首相岸信介之繼任人一說。甚囂塵上。

觀察家稱。若執政的自由民主黨的紛爭。不能經談判同意一名候選人。則全國最有力商人之一的藤山。將獲鄭重考慮。執政黨副主席大野侍睦及自由民主黨執行委員會主席石井松次郎兩名最高候選人。逆料今日將會晤。

觀察家對該兩人之會晤。寄以極大重要性。因他們可能合力對付通產大臣池田勇人。目前池田已被認爲係岸信介繼任人的主要候選人

相信大野與石井於外間盛傳。岸氏要求前首相吉田茂勸告石井。放棄競選擁護池田之後。即決定以談判來解決事宜。

據報大野本人曾稱。他將極力反對池田獲選爲岸氏繼任人。因他不擁護另一「官僚」領導下屆政府。

觀察家稱。由於黨組織之複雜。一名候選人之決定將屬最難。岸氏與財相佐藤所領導的份子係最有力量。他們在下議院的議員中控制約三百票。至岸氏是否曾冒黨中分裂。危險以公開支持池田以抗石井與大野。則仍須拭目以俟。

觀察家稱。這位六十三歲的藤山。已被已提出作爲妥協的候選人。以期保持黨中不分裂。但有些觀察家相信。有資歷的政治家將不接納這位百萬富翁爲首相。故認爲藤山樓會婉卻。藤山係於一九五七年七月岸氏任其爲外相時方加入政治中。

南非釋政治犯

被拘者千六人先釋千二

美聯社比勒陀利亞電。南非聯邦司法部長伊拉斯美士昨日宣佈。在南非緊急狀態法令下被扣留的大部份政治犯。將於下兩週內獲釋。

現被扣留的人共有一千六百名。將被釋放的約有一千二百名左右。自從南非政府在今年三月三十日宣佈進入緊急狀態。以應付當時的種族衝突及政治騷動以來。南非警察便把上逃一千六百人當作嫌疑顛覆份子。而加以拘捕

伊拉斯美士昨日的宣佈並沒有透露將被釋放者的姓名。也沒有表示緊急狀態將於何時撤銷。

中共數百萬人 趕救嚴重旱災

合衆社東京電。中共昨日宣稱。中共現正動員數百萬人。趕救歷時已九個月之旱。

北平電台引述中共官喉人民日報之社論。透露上項消息。並謂旱災影响許多地區。河南。河北。及山西各省。均受旱災之害。

李展旅館
HOTEL REGENT
華客聚居地 空爽及適舒 位置近華埠 往來甚便利 隔離市中心 下鉤半華里 招待極慇懃 定必使滿意 房租又相宜 二元半可以
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514
本號新張 名曰益豐
地方雅潔 光線衛生
蝦餃麵食 茶點精工
粽糭糖糕 雲吞粥水
雲吞粥水 特別不同
廚師經驗 招待殷隆
自磨鮮粉 其味無窮
細潔豆沙 滑厚濃
倘蒙惠顧 倒履歡迎

高價收買 唱片
電器 精工修理
傳真機 收音機
錄音機 電唱機
價錢克己
修理時間：下午一時至十時

家濠電器公司
JACK'S TV
318 Powell St., 電話 MU. 3-6115

城多利埠 市地慎旅館
STATION HOTEL
501 Cormorant Street
Victoria, B. C.
電話：EV 2-8515
本大旅館 位近華埠
交通方便 房間清潔
光線充足 地方通爽
煖氣熱水 日夜供應
招呼週到 長駐暫任
僑胞光顧 無任歡迎
司理 黃進財

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. MU 2-3045
營業時間 每日上午十一時至夜三時
新張伊始賓臨門
餐廳敞雅設高軒
大宴可擺五十席
小酌清樽滿素筵
滬江名廚烹鄉味
雲城魚蝦佐燕豚
賓至如歸包滿意
禮優歡迎不憚煩

Lux Theatre
院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該館特事書片

◎中國洪門民治黨 駐加國總支部 第十四屆職員表

中華民國四十九年

正主委 司徒捷予 副主委 雷根
執行委員 周玉生 簡國安 蔣安翹
簡建平 伍澤濂 陳文彬
吳照光 謝志如 徐子樂
劉壯康 趙榮義 關邦健
呂定國 黃啓珉 林洪公
梅拱學 王華港
黃聖提 簡而明 梁少如
鄭洪麟 林伯勝 黃少波
周永娥 區鏡棠 李華英
呂禮庭 副 廖造寧 陳宜談
正監察 宋甘泉
監察秘書 黃鴻新 余子和 梁
監察委員 林進傑 楊子順
何發 廖耀雄
候補監委 周少川 呂鴻卿
李德遇 周慕軾 雷紹基
黃敦灼 曹子晉 黃奕志
候補執委 蔡冠英
秘書主任 簡建平 呂定國
科員 李如相 李耀垣
林岳生 雷紹發
財政主任 梁少如 周永娥
科員 張明錡 林雨亭
馮萬源 關統勳
王穆柏 副 簡建平
外交主任 李榮 陳秋鏡
科員 雷紹基 鄭錦華
宣傳主任 徐子樂 副 湯若谷
科員 吳一平 林祖興
組織主任 劉海平 鄭今俊
陳文彬 副 李華英
科員 鄭炎才 黃敦灼
訓練主任 馮士奇 關文剛
科員 伍澤濂 副 盧啓振
許兆邵 關文萬
馬榮浣 馬國亮
文教主任 吳照光 副 簡而明
科員 林岳熙 黃大慈
林其慶 馮浪帆
生產主任 趙榮義 副 關伯明
科員 林伯霓 張其
蔣章霖 廖漢强
社運主任 周玉生 副 梁樟新
科員 胡其光 鄭振瓊
馬煦 梁文顯
會計主任 鄭新福
事務主任 廖仁興 副 趙社田
問 研全加各埠民治黨當年主委及秘書
各埠達權社當年社長及書記
法律顧問 馮鏡棠律師 梁其漢律師

美寶
女界美容院
喜定市東南門街九號
電話 MU. 3-6415

◎砵亞板汝民治黨 民國四十九年職員表

執行委員 鄭程萬 雷民盼 沈梧魁
梁則池 吳英集
候補執委 曾康傳 謝栢樟
監察主任 李榮九 周瑞爛
候補監察 王樹春 許倫
書記主任 莫宇 馮瑞積
財政主任 馮千才 許星凡
外交主任 李顯強 方祥
宣傳主任 許倫 莫宇
核數主任 馮毓銓 許培
慈善主任 徐錦宏 方祥
庶務主任 袁萬邦 馬煥球

◎砵亞板汝達權社 民國四十九年職員表

社長 吳英集 莫宇
書記 鄭程萬 李芳
議長 李榮九 蘇法
監督 駱社沛 周瑞爛
財政 許星凡 雷炳
外交 方祥 徐錦宏
宣傳 許倫德 馮瑞積
核數 許培 馮毓銓
庶務 馬煥球 袁邦
評議員全體社員

◎片市阻珠民治黨 民國四十九年職員

執行委員 徐發起 黃清 周開祥
周國初 周克 吳克香
周炳怡 周國林 周仟禎
候補執委 周啓瑞 麥乾
主席 徐發起 副 周克
財政 黃清 副 周國林
秘書 周超常 副 周炳怡
交際 周開祥 副 周國初
監察 李遜 副 周榮
文牧 李超南 劉拱新 林冕梓
福利 周福田 黃錦彭 曾傳學
組織 伍仕培 蔡榮業 許忠
調查 周新福 周新田 陳江
核數 周明福 曾添晃 馮彬
宣傳 周金洪 吳克香
催收 吳克香 劉百興 林章
顧問 周來剛
慈善部 周超常 黃炳寬 周仟禎
駐外埠幹事
坭拿路埠 陳顯銘 陳顯瑞 徐發起 勝趙
火奎轉埠 林兆春
溝士力埠 駱濯 駱培 駱珍 駱棠
喜市恒埠 伍華 周福光

◎黨近民治黨分部 民國四十九年職員表

執行委員 鄭忠梅 周新和 鄭就光
曹餘登 鄭福儀
主委 鄭忠梅 副 周新和
監督 曾吉晉 楊均濂 黎如球
秘書 鄭尚舜 岑池福 鄭秋華
財政 鄭尚穎 鄭彭聲 黃欽榜
外交 周新和 鄭華錦 鄭泗羅
核數 鄭家賀 鄭新添 鄭振進
庶務 胡維煥 鄭厚滋 唐錦
實業主任 鄭振進 鄭平樑 鄭忠潤
催收主任 曾吉晉 馮双德 胡華錫
陳文藤 鄭尚清 鄭尚鉅
工務主任 鄭尚焯 魏成秀 鄭榮勝
調查主任 鄭瑞濂 江朝彥 梁瑞恩
宣傳主任 陳直 鄭乾本 關國寧
唐世桓 周德堯 鄭永昌
胡華錫 鄭成就
義事主任 鄭忠恩 鄭堯家 周新榮
議員全體常員

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4805
辦理回鄉證照各種旅行文件
代售時安輪船火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遵家眷來加拿大在本號交給船費
回本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位
快捷安當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 六月三十日
威爾遜總統 七月廿四日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 七月二日
克利夫蘭總統 七月廿四日

選論 現代禮俗

—鶴翁—

咱們得復習禮記！可以報告提倡「全盤西化」的洋狀元：我們在西曆紀元前有「戶外有二屨。言聞則入；言不聞不入」的道教。又有「戶開亦開；戶闔亦闔」的道教。有「堂上不趨……室中不翔」的慢步安詳的規矩。

關於「將上堂。聲必揚。將入戶。視必下。」的解說。正是使屋裏人知道有人來；正是不東張西望也。

曲禮上篇規定的「夫爲人子者。出必告；反必面」。不比法蘭西德意志奉信天主教的家庭裏子女出門請示有何遮色。

在台灣入門脫鞋。也並無待於留學日本的前輩教我們：日本人都愛清潔。知禮數。要入屋以前。在門邊先解帶脫鞋。咱們得知道「屨不上於堂。解屨不敢當階」本是周人文明！

諸如此類。知己知彼；纔不致聞教恍惚。

仍以日常生活爲例：假如有曲辯子護國師對咱們說：跟鬼子一起眞彆扭。喝湯要忍氣吞聲……把刀有法。持叉有律……牙裏有東西。據說不許用牙籤……何苦乃爾？

他又會說：「那天晚上在强生家吃晚飯。桌上六個人。盤裏空空地。磐子邊每人一杯清醬油湯三條半細麵。一會兒。强生太太捧出一盆帶骨頭的羊腿。望着主人面前一放。那可憐的强生。拿起一把鋒口八九寸的大刀。一柄像金錢豹使的明晃晃的叉；當着客人操利而割……顯出陳平分肉的手法……據我看。那抵得上我們用牙筷子夾櫻桃肉文明。究竟洋人還是茹毛飲血的習慣難改！

到此爲止。咱們不必同情他沒有檢讀「毋流歠……毋齧骨。毋反魚肉……毋刺齒……濡肉齒決；乾肉不齒決。」咱們却不能同意他毅然判定割截享客便是野俗。

記得晉書王羲之傳是唐皇李世民執筆的。羲之十二歲的時候。往見周顗。當日炙牛心是一品上菜。坐客還都沒有進食；周顗便先割了一片炙牛心給這未來的書家嘗。東晉的周顗主賓。離道也算去文明猶遠？

記得李德裕次柳氏舊聞裏有一段故事：「肅宗爲太子時。侍膳；尙食置熟狙——有羊臂臑。上顧使太子割……」

「引進巴畢。」咱怎能說唐玄宗令太子用刀割熟羊肩。不如坐在狀元樓用假牙筷子狂啖的人高雅呢？

行筆適可而止。以上所論原要證實禮俗不必斷斷辯其是非高下。遽然定論。或貽人譏。西洋人有句口頭禪：在羅馬的人。「舉一動跟羅馬人學。孔子入太廟每事問；自稱：「是知禮也！」入鄉問俗。「問國之大禁；」我輩守信不移。在中國與羅馬人交往。能達禮通俗；豈不更好？

而今論一現代禮俗」。習禮明時的中華民族溫故知新。辨同析異。既不能如夏蟲之「拘於時。又不能如井蛙之「拘於虛」。做一切學問當如此。探討現代禮俗亦不能囿於成見。或是喪失自信。

我們假此園地。談談今日國際交往一般通俗。並沒有尊人抑己之意。也沒有夜郎自大之圖。要因人因時因地因事。求其舉止適宜而已。

右面雜文。權作開宗明義的一楔子

【續完】

大埠林西河堂 籌迎「中國小姐」

中華社台北專電「中國小姐」林靜宜。接獲旅美林氏宗親歡迎函件。該函係寄由僑委會轉致。內稱。美國大埠林西河總堂。業已組織備歡迎中國小姐委員會。在林小姐居留三凡市期間。由該會招待一切。希望早日將行期見告。

林靜宜赴美參加長堤世界小姐選舉。行期現尚未確定。大致將在七月廿日以後啓程。

荷蘭人具有千里眼神術

來美破獲一件謀殺案

紐約每日新聞訊。佛琴尼亞州一家四口於今年之神秘失蹤案。已被一個具有千里眼神術之荷蘭人破獲。此人名霍柯斯。曾在十七個國家破獲罪案。經美國一心理學家之請來美調查一家四口失踪案。據霍氏稱。彼在出事地點調查後。即知此案爲謀殺案。閉目可見兇手及兇手之妻。警察在聽彼形容後。即循跡將該兇手逮捕。送入瘋人院。兇手之妻稱。伊夫曾二度向伊透露秘密。但伊怕夫兇惡。不敢報警。

珍珠港外日昨發見日舊潛艇

美聯社檀香山電。一艘受傷殘之日本潛艇。現已在珍珠港以外一里之水下被發見。傳乃當年用作偷襲珍珠港者。

美海軍報告上項消息。并謂所屬之潛水家於六月十三日受訓練時。偶然發見該長八十尺之潛艇。

當日本於一九四一年十二月七日偷襲珍珠港時。有一艘日本潛艇在珍珠港內被擊沉。另一艘被迫在奧雅胡島東岸擱淺。傳再有一艘在珍珠港外被擊沉。

長篇武俠小說 白髮魔女傳

蔡羽生著

第七回 劍譜惹奇災 風波疊起 掌門承重托 誤會橫生

壹零伍

鐵飛龍掀鬚笑道：「綠女、你一定看錯人了。那些人一定是冒武當派之名。你試想武當劍法既然獨步天下。那有以五敵一還敗在你手上之理？」兩父女一吹一唱。紅雲道人更是難堪。叟的一聲 拔劍在手。喝道：「玉羅剎。這筆帳你還也不還？」又向鐵飛龍道：「我們僻處深山。孤陋寡聞。竟不知你有這樣一位有大本事的女兒。我們在你的面前向你的女兒討債。實在太不恭敬。但殺人償命、欠債還錢。我也沒有辦法。」鐵飛龍大笑道：「我這個女兒可是與衆不同。她做的事情、可從來不要我管。她有什麼債務糾紛 她自會料理。你們可別要殆我替她還債。」黃葉紅雲甚覺奇異。聽鐵飛龍的話。又絕不似是父女關係。鐵飛龍頓了一頓。又道：「可於我做父親的也得主持公道。是你一個人向她討債呢。還是你們今日來的武當派兩代高人都要向她討債呢？」紅雲怒道：「只要你不出手。我們武當派人絕不以多爲勝。」鐵飛龍笑道：「是麼？其實你們多一幾個也不緊要。祇望黃葉道兄沉得下氣。我老頭兒倒不嫌煩。願陪他辯坐看劍。」這話即是說：祇要黃葉道人不動手。你們全部上來。都不是玉羅剎對手。紅雲越發大怒。

鐵飛龍和黃葉道人打了一個招呼。各自退下。紅雲道人道：「玉羅剎。你還不亮劍。更待何時？」玉羅剎微微一笑道：「長者有命。小輩不敢不尊！我不敢僭上。請你先進招呀！」

紅雲咄咄逼人。玉羅剎竟是若無其事。口說遵命。却並不拔劍。紅雲道人氣極。把劍在鞘中一捅。左掌突發。袍袖帶風。駢伸二指。一個「雲龍點睛」。逕向玉羅剎面門點去 那知玉羅剎身形微晃。紅雲道人撲了個空。忽覺背後金刃挾風之聲。一團冷氣倏忽逼來。紅雲道人大吃一驚。幸他武功極高。腳尖點地。一個「彎腰插柳」。並用旋身之力。飛竄出去。在旋身之際。還賣弄了一手武當派「鴛鴦連環腿」的絕頂功夫。聽風辨器。左脚向後一蹬。向玉羅剎持劍的腕疾踢。玉羅剎一個滑步移身，紅雲已縱出丈許之地又轉過身來。玉羅剎長劍在手。盈盈笑道：「道長怎麼不拔劍呀？」

加拿大 B. K. MAH TRAVEL AGENCY 馬炳樞旅行社
10187-99 th St., 4 Toohey Building
Edmonton, Alta.
Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316
Cable Address BKMTRAVEL
本旅行社代理 橫貫加拿大航空公司 加拿大太平洋航空公司 日本航空公司西北航空公司 及世界各國航空公司機票美國總統輪船公司船票并代辦申領護照與申請家眷來加手續如蒙委託竭誠服務

加拿大雲高華 唯一華人旅業權威 百老滙旅店 Broadway HOTEL 101 E. HASTINGS ST 電話 MU1-3445
蓮花旅大花店 Lotus HOTEL ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU1-9541 碼起元二日每租房
附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

電話 MU 4-1754
黃漢經紀 Wong Horne Agencies
Insurance General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳 康健各種保險 買賣營業經紀 接辦 會計文房事務 填報人息稅紙 移民入籍文件

加拿大 長春商業公司 CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada
總批發 經銷處 雲埠 富利 廣濟堂 杏芳 福安藥 城埠
僑胞每飯不忘詒厥齋酒廠出品：香加皮，青梅，雪花玫白糯，參茸固本，歸芪杞菊，虎骨木瓜，半楓荷，舊三蒸，正庄毛鷄，滋腎烏豆酒等。唯實衛生可口。
福爾體健腦補血良藥：本品具有醫療與滋補，强壯的功能。是中國大連化學製藥廠最新出品的製劑，用于醫藥臨床對傳染性肝炎，神經衰弱，貧血及動脉硬化症等有效。且爲滋補强壯補品，味道甜香適口，服后無副作用，適合老年，青年，婦女，嬰兒，常服能增强體質。主要成份。含大豆磷脂30%其中包括卵磷脂腦磷脂等。軟膠性每瓶450CM克三元八毛五仙。西名爲Phosfolipin 各埠均有銷售，中西商店頗爲普遍，如買不到，函購即付歡迎代理。▲跌打風濕摩擦香，每打八元 每張八毛 問藥購藥 立刻答覆 周仙英寓內

日昇 Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD. 116 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. CANADA
有限公司 有限公司 有業公司 銀貸投資
總經理 周青生
借款部 機房屋宇 新舊汽車 充滿銀期 或尚未充滿者 均可抵押借款
投資部 ㊀貴客欲投資者 勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問營業爲解答 ㊁本部爲北美華人首創之股票買賣所買賣股票歡迎光顧或詢問
實業燕梳部 常有生意機宇 房屋出賣及代理各種燕梳

◎重新廣告 本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽氣暖溫煖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎 NEW WORLD ROOMS. 176 Pender St. E. Tel.MU 1-9035 Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理 盧福勝 黃國達

廣珍 首飾鐘錶鋪 Kwong Chin Ho Co. MU1-5816 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
啓者。本號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES之代理人。該公司爲發展太平洋航務。將增設新船數艘。來往遠東航線。由雲埠開往遠東船期如後。
一九六〇年二月廿三日埃巴利亞號輪
四月一日謙馬利亞號輪
五月十二日朝山號輪
六月十一日奧蘭西號輪
由港開來四月廿三日朝山號輪 六月十二日朝山號輪
★此外並得委權代理各公司車票機票
僑界仕女垂詢特表歡迎
太平洋旅行社 林國良 陳固啓

McGavin's Milk Loaf WHITE BREAD
麥嘉云的 牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

◎吳氏花鋪 精造花球花圈 441 E. Hastings St. MU.4-9916 司理吳照光 朝忠 啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.
壯腰及補身多種雜他命丸 (Multiple Vitamins) 每樽四元五毛
補血及壯腰丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號業丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元二毫五及貳元五毫
美草小心配合 各藥林及開胡
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼 兼校眼鏡 專家 氏律古屋 A. Gerard Hirschberg 年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W MU 1-8829

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850

粗・細・炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號屬街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
傷胞如有委託竭誠辦理服務週到

關伯明
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 漆木油漆
泥水工程 及裱花紙
快捷妥當 傷胞光顧
無論遠近 一律歡迎

何雅慈
油色裱花紙
夜 MU 1-7048

加國 泰興有限公司 美國
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
本號專營
油糖海味
罐頭食品
京菓草味
精製燒臘
敢稱特美
合時瓜菜
俱皆常備
歡迎函購
保証滿意

明達
承接木工油漆
最新時代化美術裝飾傷胞光顧
價廉任歡迎 夜 MU 3-7753

NOTARY PUBLIC 溫日降公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理實業買賣
機孖銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

◎各種紙料平沽
本店常有如種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司啟

在你歡喜的食品
店每日均有生鮮
的供應
96 GENERAL BAKERIES
振那露麵包有限公司
雲埠頓斯威邦打利路

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
本館殯殮經濟妥當
華友光顧特別優待
保証滿意
本店有停車場在舖後便
司理人
佐麥吾啟謹

武俠技擊小說 少林英雄 方世玉 是我著

第四輯

第三回 癲道人夜攻大佛寺

翌日。癲道人一覺醒來。可是日向西斜時候。癲道人酒醒之後。一躍起來。忙呼曰：「兩位賢姪何在。如此時候。可前往大佛寺中找少林狗徒而去也。」長髮道人鐵肚佛雷猛等三人。正在房中閒談。聞癲道人呼叫。那敢怠慢。急忙奔出。癲道人問笑曰：「你等眞是貪懶。豈非不敢前往。與少林狗徒一鬥乎。快取四瓶好酒來。待貧道一飲之後。快得特別痛快也。」雷猛毫然應諾。急忙親自取了四瓶酒來。癲道人。不須片刻。四瓶酒。一口氣飲完。笑曰：「確好酒。待午晚將方世玉撕開兩片。再痛飲過一個痛快也。」當下癲道人。即命長髮道人。鐵肚佛雷猛等衆人。率領雷猛門徒。不下百餘名之多。自己則先行潛入大佛寺而去。各人那敢有違。急急點起各門徒。乘黃昏日落之際。直望羊城大佛寺殺來。因癲道人之輕功本領異常。敢早已奔至羊城潛入大佛寺而來也。當下癲道人一見莫清嬌攜前。不禁勃然大怒。急揮動手中火靈傘。向莫清嬌迎劍相迎。叮噹一聲。登時火星亂濺。嚇得莫清嬌腕中亦爲之一震。覺得一陣麻痺。莫清嬌心中。亦暗暗吃驚。曉得癲道人之本領。果然利害非常。那敢怠慢。急忙收過了劍。跟住使出其絕技神腿來。那知莫清嬌之腿。剛一發出。只見癲道人一閃。揮動着手中火靈傘如飛。一團白光。寒氣迫人。莫清嬌之神腿。雖然利害。但毫不能傷及癲道人。且反覺得自己之身體。似有些不由自主。搖搖不定。嚇得莫清嬌一大驚。也不敢再施發其神腿之技。急忙將腿收回。退後數步。方世玉一見。恐莫清嬌有失。大喝一聲：「癲道人。休得特技凌人。我方世玉來也。」當即揮舞單刀。疾來一個鐵牛鋤地之勢。一刀直望癲道人攔腰劈來。癲道人也不招架。只將身一聳。躍高數丈。翻身一個雷針劈木之勢。一把火靈傘。向方世玉頭上。直迫而來。幸而方世玉。心明眼快。一躍而開。癲道人呵呵大笑曰：「方世玉。你有本領。盡量使出來。今晚我癲道人特來一看你之技如何。是否可有造就也。」

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
電話MU. 2-1078

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5080
本社位居適中 設備華區
房間空氣煖氣熱水
床褥潔淨 時常充足
各界僑胞 來往駐宿
長住暫居 携隨行李
上落週妥 飛機船紙車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

家專鏡眼配驗
周愛權
JOHN K. CHOW
精較各種時眼鏡
舊眼鏡之裂破修整兼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

KUO KONG SILK CO. 國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國綢緞男女衣
料及顧繡及永松名
畫宮殿家具森杭
織貨應有盡有目
錄印便函索即奉
精造
各式小衫線仔香
褲殯館用衣樓仔
女衫廚衣廚褲圍
身帕布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
薄大量賣獻

廣濟堂中西藥行 加拿大 華僑
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C
◎林仕宜 專醫
跌打外科
(發明神效)
痛必止藥水，每罐一元，此水善能治一切痛病，癖，癮，鹹粒，水濕，脚趾碎痕，尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用橋製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

金利源興記 加拿大 華僑
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE — MA. 9743
五磅
台灣竹筍
批發
話電新
MU. 5-9743

綿大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
綿街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.
專售名廠新舊客貨車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
FARGO & COMMER TRUCKS
H. "Harry" Tucy
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289
崔望開
取價相宜
服務妥當
請與
華人經紀
接洽

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
夏天良伴的：
『人造絲』
短袖開胸
內衫登市
每件一元九五
號碼：三四至四十
專營：
祖國顧繡
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區
善士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
煖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
傷胞光顧 格外歡迎
司理李鈞啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢覈
合格中醫生會任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
好生意菓子雜貨店出賣
此舖位在楊耳區域一切用具新穎摩登每日可做生意一百五十元達星期六星期日生意可增至三百餘元每月租銀不過一百二十五元有長期訂立取價七千元另外点貨此生意已有多年歷史向來穩健欲營斯業者盍興乎來
吳國華實業公司介紹
又 頃士威新型殯館劏價出讓如意者面商
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
△新到
頂大蠔豉
揀淨髮菜
中大蘇鮑
大猪婆參
淨坭草菇
九龍吊片尤
高麗參精

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813
專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳真機
幸運公司最新煇煌鉅製
十二寸 三十三轉慢片
舞台名劇
王寶釧
全卷三張
十二寸
新馬師曾 吳君麗 麥秋儂
新梁醒波 少新權 演唱
每套二十四元
金星 美聲 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總滙
精工裝製各種電火煤氣熱水煖爐工程

中和行公司 溫哥華 高埠
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.
△新到
原條大猪婆參
價錢特別平
潔淨大海參片
炮浮大海參片
海參吃法彙誌 函索即奉

漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠報國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1947, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Publishers in Canada Publishers Ltd.

故事。新。談

廢物利用

。石三郎。

（二）則如一二三四五六七八九十。則代以之甲乙丙丁戊己庚辛壬癸。粵人稱半毫曰斗令。就是由於這種市井隱語而來。斗是三。令是六。斗令即三六。而半毫爲三分六厘。故謂之斗令。至於那些舊料廢物。間有由收買佬挑出發售。但大部份可能偷竊而來的贓物。俗稱之曰老鼠貨。橫墟的由來甚古。本來這個舊貨贓物的地方。應該禁止的。惟是歷向習慣如此。官廳也不干涉。祇是民國初年陳景華任警察廳長時。陳氏以革陋習爲職志。如拆神廟。掃烟賭。禁止堂官執業等。無不雷厲風行。他認爲橫墟乃銷售老鼠貨的市場。曾下令切實嚴禁。違則拘捕法辦。所以當時橫墟。曾一度被肅清。但陳景華被龍濟光槍殺後。橫墟又死灰復燃了。光頭耀就是天天早晨往趁橫墟搜購舊料的。購得之後。畧加整理。然後轉售。獲利比收買佬厚得多。如是者有年。被他積得三四百元。居然撈得順頭順路了。

光頭耀生活已較佳。自然每天除兩頓飯兩餐茶之外。晚上不免到戒烟室搓其一盅烟膏。與同道中人談天說地。大約由入夜以迄三更左右。一盅烟膏搓完了。然後回家睡覺。到了五更。又起床往趁橫墟。習以爲常。那時所謂戒烟室。其實即鴉片烟館是戒烟館。換句話即是戒烟格。不過當局志在徵餉。不惜公開售毒。而名目上。如果直稱鴉片烟館。又太不雅。因此巧立名目。故意用相反的名詞。謂鴉片烟館是戒烟室。鴉片烟膏是戒烟藥膏。便說吸了戒烟藥膏。可以戒脫烟癮。不知愈戒而癮愈重。祇有死之日。才能眞正的斷吧。因爲鴉片烟公開售賣。誰都可以到戒烟室中大戒特戒。如果認爲不便到戒烟室。也可以在家中自戒。祇消領一個牌。就可以在家設局。不虞拘捕。不過領牌在家自戒的。祇有富人才肯如此。事緣領牌要納牌費。且在若干期內有效。到期即要換牌。換牌又再納費。普通的道友。都是「敗口之家」。他們錙銖必較的。那裏肯多納牌費？於是惟有羣趨戒烟室吸食。戒烟室之高等的。設備也十分周到。每一房間設一局。與二三知己面往搓烟。大可自踏一室。室中陳設雅緻。羅漢床而外。有椅有桌。暑天且有電風扇。便有琴僮爲服役。茶水招呼周到。要吃點心或水果。可着琴僮往購。至於中級戒烟室。自然沒有這種設備。祇在樓上環設若干張牀。道友們各據一榻。有如殮房的攤戶。惟是也有琴僮招呼。獨下級戒烟室。以售賣戒烟藥條爲大宗的。才簡陋得可憐而已。這種戒烟藥條。以烟渣和水搓成。道友們稱之爲老鼠尾。吸至戒烟藥條之人。跟離眞的戒斷烟癮之時已不遠了。

十八世紀歐洲一個神秘人物

怪公爵奇行錄

加格里在這個秘密會中大展所長。他使會裏的氣氛充滿着神秘性。他那誘人做不道德行爲的秘訣。那種江湖術士醫病人的手段。以及售賣媚藥和穿着奇裝異服。給與人們深刻的印象。他的名字於是响亮起來。使到一般富有的貴族。都紛紛加入他的密會。加格里向他們吹牛他能知藏寶地。能和死人的魂魄傾談。其實是他自己把寶物埋下。或者叫他的伙。伴拍檔假做死。人的鬼魂出現。奇怪的是一般人都着了他的迷。

在巴黎。加格里更加大胆起來。他售賣危險的藥物。製造贋品。做占卦佬。勒索敲詐有地位的富有人物。這樣。他的財產就源源而來了。

然而。加格里的運運行到了。最先。他因一件有政治背景的犯罪案被捕入獄。後來雖然被釋。但因警當局解他出境。一年後。他又被捕。這次是因製造贋品。幸而他的友好把他保釋出來。他跑到倫敦最又到當局監視。使他不能活動。後。他祇得回羅馬。爲了他的聲名狼藉。又存有案底。當局便把他拘捕。監禁在聖里奧監獄。到了一七九五年。他無聲無息地死在獄裏了。（續完）

殺人香吻

章逸稿

水中仙舞廳响應救助貧病運動。發起舉行義舞籌款之後。舞女們建議一連三夜。把所有收入。捐滴歸公。舞廳和舞女不能一文錢。看起來。眞是一件好事。

舞女們熱情地同意了。老板亦決而從星期四開始一連三夜。歡迎各界善長仁翁到場跳舞。除了希望他們把應付的舞錢照標付出外。還用賣花籌款方式。認買多少錢一個鐘。一任其便。多多益善。少少無拘。在第一天與行時。果然多火山孝子爲替自己的甜心捧場。竟然出到一百元一個鐘。甚至有人出到一千元一個鐘。換句話說。坐一個鐘就付給千元。這等豪客在一方面。是以慈善爲懷。令人敬仰。在另一方面。實在盡其所能去博取自己所愛的舞女歡心。

到了第二天。報紙上來一個巨廣大告。是水中仙舞廳爲响應救濟貧病運動。舉舞籌款一個突擊節目。令人不可思議。也把跳舞界哄動一時。故此每一個舞客和舞女。都非常驚異。原來是水中仙舞廳之個青春綺麗的舞女江艷珊。宣佈賣吻。希望善長仁翁到場買吻。她聲言每一個吻。底價百元。花和跳舞坐枱鐘錢等樣。假如能夠多給一點。當更好。她肉香吻如何捐出呢。對於付出代價多少有何分別呢？她自己有一個解釋。說是百元一個吻。祇是大家碰碰嘴唇。三百九一個吻。可以多吸一下超過五百元至一千元的甚至無限量的。她祇有看着那個善長仁翁。（未完）

奇風異俗

★澳洲巴加拉族土人。男女未滿二十五歲不准結婚。但實際上那兒却是世界上最早婚的地方。男孩子和女孩子五六歲時已開始同居。且有了性行爲。不過他們沒有夫婦名義。因爲二十五歲以前的男女。同居是試婚。婚禮要等到二十五歲後才舉行。這一來。那裏的新婚夫婦。許多已做了老爺。說不定他們在試婚期內的兒子。已在試婚中又生了孩子。

★東非古奴特拉族人。女權高於一切。男子娶妻後。財產都歸她所有。不管什麼事。丈夫必須聽命妻子。女人嫁了丈夫後。除替丈夫生幾個孩子是義務外。簡直是在家享清福。因爲不論田間或家裏的事務。統由丈夫負責。甚至看管孩子工作。也屬於他們。

一笑集

一個晚上。公園旁邊那一條非常幽靜的小路上。有一對男女正在擁吻。警察突然出現要把他們拘捕。原來他們却是一對夫婦。當警察發現他們是夫婦之後。道歉地說：「對不起。先生。我初時不知道她是你的太太。」

那男子說：「沒關係。警察。事實上在你未亮電筒之前。我也不知道她是我的太太。」

吃人肉者自述

。熊神。

丹利麥加索教堂。職工說出他親耳所聞：

在紐西蘭我認識一個吃過人肉的朋友。他的名字叫威利苗。他說出他幼年吃人肉的故事。

威利苗年紀很老。長面刺花。棕色多皺紋的皮膚。他的頭髮厚而黑。普通馬奧萊斯族人沒有他生得這般橫壯。但他身體內有充份的潛力。是可以證實的事。

他說出在小孩時代吃人。長大後就沒有碰過。那時代。正值馬萊奧斯戰爭。一般人都沒有渴切吃到人肉的想頭。不過有兩種人不吃。一是小孩。另一是白種人。

爲什麼不吃白人？他說：因爲白人的肉含有鹽份重。鹽份是得自白人之日常食品。吸入血內。味就不好吃。至於小孩的肉太嫩。揮發不出上等人肉的味道。

上等人肉是什麼呢？是壯男。其味有點像豬肉。馬奧萊斯族人叫人肉爲「長豬」。味道相似而因爲比豬隻更長。

煮人肉時。猛火煮後。須欲火慢煮。這樣能使皮和肉一氣鬆化。

我曾問過威利苗吃人肉時。心理上可會覺得吃的是人肉。他說：「當然。否則我們不會珍而重之地研究如何吃人肉才獲得上味。」他說：當年所吃的全是別族戰士。因此人人胆壯。族內沒有人吃過戰士的肉。那人就是懦夫。相反的。他就是一個勇敢的人。被吃人的精力會跑來吃人肉者的身上。英勇無敵。

恭祝墨京華商聯誼會舉行成立第四週年紀念慶典大會叨蒙東邀賦句酬頌

墨京李棟偉

慶典堂皇播盛名
文風注重開民智
珠履三千聯誼會
豪雄氣象才超卓

四年第建志恢宏
武藝宣揚振漢聲
瑤筵白席歡朋情
樂頌詩章萬里程

夜雨

墨京 方規

歡可王師比
雲霓眞盼望
洗赤祛枯魃
其蘇衛再造

前題

方富傑

蕉點涼侵夢
階前紛滴瀝
趣賞宜杯酒
默知川澮潤

前題

朱兆蘭

漏初來發火
凍點濡千里
澤深豐歲造
及軫覘朝潦

夏天野遊寫景

《用溪西鷄齊啼韻》

李君實

其一

油綠垂楊繞曲溪
花間蝶亂穿芳草
近市樓台宮室密
遊踪似倦宜休息

太陽高照鐵橋西
蔭底爭逐野鷄
遠山雲嶺雪峯齊
稍憩茶亭聽鳥啼

其二

山明水秀一清溪
待哺嗷嗷沿路鵠
苑中花卉殊香溢
月色東昇時向晚

魚躍鳶飛紅日西
催歸喔喔棄村鷄
郊外林泉自整齊
回途喜有鶴猿啼

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
電話 MU 九五三九
話 MU 四〇五三五

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 調味烹鮮 地方精潔 招呼妥當 夫婦小酌 隨意便宜 酒席光臨 歡迎惠顧 外賣

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 舖材藥教 宜相綫價 街寶天英街為

OWL DRUG CO
澳路藥材舖
恥有華人店員在寶市定夾緬街服務支店在寶市定街夾亞斯街
Rexall Nerve Tonic
開胃壯精藥
每瓶七毛五及壹元五毛
Starzin Ointment
風濕藥膏
每盒六毛

精神及魄力是汝所應得
Bang Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

(滿)(地)(可)(銀)(行)
徽章標語 我之銀行
即是百餘萬加國人民均謂滿地可銀行是我之銀行謂在滿地可銀行交易此是加國最舊銀行已得加國人民信用有百三十年矣汝必樂意在滿地可銀行交易友誼及明白式做生意在最近之支行之司理人汝可能相識一寶貴朋
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B. C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師姹易牙。
大議兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

加拿大華僑代理
利鐵烟草有限公司
Headley Trading Co. Ltd.
74 East Pender St.
Vancouver, 4, B. C.
Phone MU 8-8600 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利德興記右鄰

合發有限公司
Hop Yick Co
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE MU1-6527
糖製大帮
五香鹵鹽 色油鹽 鹽肝鹽 大鹽鴨 鹽下巴 鹽鴨蛋 鹽鴨仔 鹽鴨包 頂級五花鹽肉
舊行考法 一律歡迎

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.
新到大帮
厚身花菇 靚海蜇皮
和味菜楷 大紅蝦米
雙喜蠔油 彩色蝦片
淨涼粉草 暑天醬料
合時水貨
瓜菜罐頭

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS St.
當
富押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鐘仔。相機。手錶。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來則以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良價錢克己。
喜市定街東七十七號專詩押舖廣告

加拿大
雲高華 天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
育器興奮丸
一打八元五毛贈送情素半打
兩打十五元贈送羊眼劵一以
人生疾病。最慘痛者。發育不全。臨敵不興。與人鬬已。有婦無緣。有苦自知。有口難言。如欲補救。行樂及時。吞丸一服。育器興奮。力敵終宵。如生殖細小。連服兩打。發育驚人。從此交際。勳輝不夜天。如若不然。原赤退回。決不食言。
羊眼劵一只五元二只拾元
育龜丸一打五元一瓶
消痔丸一料五元一瓶
花卯丸一料五元一瓶
消腫丸一料拾元一瓶
壯氣丸一料五元一瓶
長壽丹一料五元一瓶
發育機 每架拾五元
頑癬水一瓶貳元一瓶
痲陽膏一瓶三元一瓶
人參膏一瓶三元一瓶
戀情素一打八元一瓶
五蛇膏壹元貳元一瓶
代替人 三拾一元

雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎

雲埠增羣益書店

萬病回春上下三元五。陳存仁手册七元五。家庭醫藥顧問七毛五。休息與節慾五毛。蘇曼殊詩文集六毛。陸放翁詩選六毛。英語日用會話九毛。英語一月通八毛五。基本英文法上下一元四。秋水軒尺牘一元。商業處世尺牘七毛五。寫信不求人三毛五。初中代數學一元五。標準算術六毛。白話命學淺說七毛五。鬼谷算術一元。小提琴演奏法七毛五。怎樣吹口琴七毛五。美術字變化法一元。男人体育法一元。動物構圖畫法五毛。女人体育法一元。蔣總統與華僑一元八。亂世風情一元六。花蕊珠之戀七毛。野姑娘四毛。山流夢雨四毛。金門之旅七毛。人生的果實七毛。大地一元一。四海一家一元一。野馬傳一元四。

電話MU四六六三七
O. YICK
1214 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

少女懷愁醉倒街頭

香港訊：一個美麗而孝心的少女。由於不忍父母在別地受飢寒的煎熬。芳心大慟。狂飲消愁。距酒入愁腸愁更愁。致和衣仆在街頭。幸爲途人發覺報醫送院。初時由於女在半昏迷狀態。誤認她可能服毒。及經醒才知她有一番苦衷。女名羅綺文。廿歲。寄住灣仔道一八八號地下。昨晚八時。她在街上仆地昏迷。家人猶未知其事。及後有一好心青年見狀。走告其外祖母及姨母。同往醫院探視。據家人說：女於數年前來港。曾在餐室受僱。及後轉到膠廠工作。天生麗質。但沉默寡言。前在廣州。與一青年甚爲投契。後來她爲生活問題。毅然痛苦地與男友分離。直至現在。她依然向以往純潔的愛情憧憬。沒有再談戀愛。近來身體不大舒適。請假寄居灣仔道姨母家。昨晨曾往診醫。可能她收到家書。得知父母受飢寒煎熬。時向人訴說。下午出外。不意晚上却以醉酒昏倒街頭。

旅港一千二百名難胞

將接運至台安居

中華社台北專電：中國政府響應世界難民年週運動。將於本年內。接運一千二百名難胞來台升學或就業。世界難民年運動。將於月底結束。中國曾承諾捐助一千二百萬元。救濟本國與他國難民云。

行將自香港運來台之一千二百名難胞。包括特別師範訓練班八十人。游擊眷屬一百八十人。個別來台難胞二百六十七人。緊急情況來台四十人。台灣糖業技工訓練五十人。大專聯考難胞學生一百人。教育部輔導就學難胞一百人。及船員眷屬二百六十三人。

合衆國際社社長報導

香港人民不愁未來

百萬難民如何處理爲當前最焦慮問題

合衆國際巴多茂魯香港電：大陸人口。依照目前之生殖率計算。本世紀結束時。將達十億之數。西方各國與俄共均爲此而憂慮。惟香港負責。並不杞憂。反之。彼等所最焦灼者爲三百萬人口中一百萬難民之處理問題。此等難民需要住處。工作與救濟。

△香港市面繁榮摩天大樓滿街

香港市面極爲繁榮。滿街所見者爲摩天大樓。且柏文大厦與最現代化之辦事處建築物。亦在不斷建造中。

△新界租期有限

香港成爲共產主義之前門。資本主義繁榮之櫥窗。然而其未來命運如何。將視新界租期滿以後而定。新界佔地三百五十九平方里。於一八九八年由清庭租借予英國。爲期九十九年。依照合約。將於一九九七年滿。距今尚有三十七年。中共如屆時收回新界。則對香港與九龍之安全具莫大威脅。

羣青書社遷址營業

新地址

K. C. Book Club
105 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.
CANADA
PHONE: MU 4-7959

◎雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

社長周玉生
書記陳文彬

一九六〇年元月十一日

民國四十九年

◎維城達權總社職員表

正社長 李業森 副 周逸經
正書記 劉淇浩 副 周本初
正議長 曾傳燾 副 黃榮蘭
正財政 周順榮 副 關祝漢
正外交 關祥生 副 鄧子才 湯福成 温健堃
正監督 林德義 副 吳棟材
文牘 林灼如
幹事 鄭秋仍 蔡元隆 唐自璉 林國志 趙鴻欣 徐國雄 林鐵郎 周朝鎬 胡忠信 周瑞廣 梁祐遐 周炯球
宣傳 鄭家滋 陳宏祥
催收 阮杰 趙仕照
慈善 曾傳培 林福稠
核數 陳宋 林社賢
庶務 李洪 周炯球
評議員全體社員 譚榮添 楊東賢

△實業董事部

正總理 黃榮蘭 副 周逸經
書記 周本初 阮杰
財政 李業森 湯覺
監督 陳福如 蔡元隆 崔社旋
外交 胡福海 林福稠
核數 李洪 劉炳松 林福來
庶務 譚榮添 林德義
評議員全體社員

董事 林鐵郎 鄭霖炳 黃華章 雷喜初 譚一申 趙瓊石 周瑞廣 陳瑞祥 馬金渭 陳文會 黎寬 關祝漢 林仕堯 趙鴻欣 李偉元

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一樓一一六號房 電話MU 1-0933

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房 電話MU 3-8238

CHINESE HERBS
121 LORN ST., PERR ROOMS, ROOM 110
KAMLOOPS B. C.

全身病症。內外全科。包脫鷄眼。永無復發。白毛轉黑。後無轉變。補氣生血。强壯身體。癰疽瘰癧。風濕難換。瘡科疥癩。癬瘡疔瘤。久年爛脚。面膚紅粒。痠痛頑症。風寒火熱。痰氣結積。腸氣扯氣。水血氣眼。身手足腫。腹痛痞結。臭狐脚臭。脚趾濕爛。男子陽症。婦女陰科。兒童雜科。脾胃虛寒。全不思食。大小秘結。頭肚腰痛。氣噎胸脇。氣喘漱咳。失眠滑精。耳聾目症。肚內結痛。手足刺痛。內外科藥。函到即寄。病症太多。不能盡錄。內外痔瘡。婦兒雜症。

錦碌埠謝穩謹啓

新美味鮮

新邊麵包

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜放映喜市定區首次映權名貴影片

皇座位舒適型亮光清巨大幕銀座院
皇堂址
玲瓏華表
特衣
歡迎顧

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 加拿大 四〇八二一

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賽路銀行
東街定市喜夾街緬于位行支

歡迎我們的華友。隨時到緬街夾喜市定街支行。辦理後列事項：
貯蓄與活期存欵戶口保管。
保險貯蓄箱郵滙或電滙欵項
旅行昃與信用狀有數位僱員能通華語

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
2 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

新發明
奇魂秘水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
一號每罇九毛
三號每罇四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

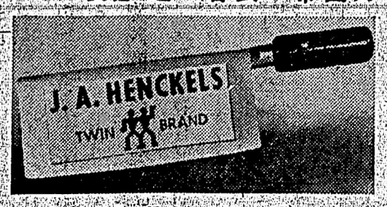
新欵精良食品推誠介紹：
梅林四鮮烤夫 梅林鮮嫩蘑菇
珠江清湯蜆肉 珠江烏豆塘魚
青島紅燒蜆肉 天津豉油海螺
梅林新無花菓 梅林油炆金笋
大量按期運到 行情印便歡迎索閱

雲高明和鐵行
華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國純名製造廠利器。如德國双孖人廖。廚肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「ＨＩＬ」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧格外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即奉

黃昭立總司理啓



又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張五元五毛

◎片市阻珠達權社

民國四十九年職員表

社長 周金洪 副 曾添晃
議長 周國林 許忠
書記 周國初 周超常
監督 馮彬 周國林
財政 曾添晃 周來剛
外交 周國田 周新田
宣傳 蔡榮業 周活源
調查 周棠 劉拱新
催收 吳克香 林晃培
核數 周克 周炳怡
名譽顧問 徐發起 方初
庶務 司徒百興
評議員全體社員

◎汝利愼民治黨

民國四十九年職員表

執行委員 朱福修 黃世重 馬兆鈴 周在銑 銅俊鈿 謝禮彥 朱廣連 謝永韶 伍勳利
執行委員會主席朱福修 副 黃世重
秘書主任 朱廣連 副 謝禮彥
財政主任 馬兆鈴 副 謝永韶
外交主任 銅俊鈿 副 雷進和
宣傳主任 胡昌利 副 梁廣安
組織主任 周世振 副 梁樂
監察委員主任 雷家昂 雷家常
監察委員 方富烟 司徒俊懇 麥昌彪 劉孔梅 周渭民 謝維運
評議員全體黨員

安省教育費三億元將加徵特別稅補充

佈瑞斯橋電。安省自由黨於此間密弗曼羅二天之集會中。將從小學到大學。安省所應負担之全部教育經費。已予解決。

自由黨領袖韋特曼告安省一百廿位青年自由黨代表稱。該項計劃。在某若干地區。將可減少財產稅達百分之五十之多。

彼續稱。該項計劃將推展至所有各宗教團體之大學。省府所資助之大學。以便仍然自由於政治支配權之多。

在彼年餐演說以後。彼稱。該項計劃中之三億元經費。應需另開新財源。或許是特別教育賦稅。所以營業稅方式。徵收。

彼亦要求一項實際預付醫藥計劃。以及在銀行存貯周轉金。如此市民購買住宅可降低每年有五百元之支付。同時貸款抵押減少。因而可以低價購置房產。諸如此種情形　均可爲安全社會之重要因子。

加拿大小汽車市場外貨佔百分之廿八

柯京電。本年四月份及本年首四月在加拿大市場之小轎車。以歐洲所產者佔大部份。

據中央統計報告。四月份海外出產小轎車出售爲一萬四千五百十七輛。較之去年同一時間多出百分之八點二。亦即佔加拿大總市場百分之二十八點九。較之去年同一時期百分之二十六點五。顯見增高。

在同一月份。美國製小轎車。售出三萬五千六百零七輛。較之去年五月份已減少百分之四點三。

在五月份內各型小轎車售出總數爲五萬零一百三十四輛。約減低百分之十分之八。

本年度四個月。歐洲製小轎車出售總數爲四萬零二百七十二輛。較之去年同一時間。增高百分之十九點一。美製者出售總數爲十一萬四千四百九十九輛。減低百分之二點一。

英女郎癡戀心中人男漢拒絕飛來艷福

美聯社倫敦電。卅一歲女郎廸奧多拉。醉心追求卅七歲男子波勞　但屢屢示愛。皆爲彼所拒絕。昨日伊妙想天開。用大藤籃一個。將本人密封在內。然後送至伊之情人柏文。伊以爲出奇制勝。定能贏得波勞歡心。伊稱化費十英鎊（廿八美元）始僱鋪人將伊釘裝入藤籃。另化費五英鎊僱鋪貨車一輛。專送藤籃至男情人處。但當波打開藤籃後。却極不耐煩。連稱：「此女人討厭之極」。廸奧多拉並不灰心。稱今後當另出妙計。務要爭取該心中人。

◎訃告

先妣陳母黎氏孺人痛於民國四十九年七月八日丑時病終於雲哥華聖約瑟醫院溯生於遜清光緒十七年十一月初五日積閏享壽七十有二歲不孝等親視含殮遵禮成服謹擇本月十二日下午三時假座十二街東三〇六號蒙丕臣殯儀館禮堂(Mt. Pleasant Chapel 306 E. 11th Ave.)舉行家祭隨即發引安葬於科士朗墳場

孝屬

宗親戚友世誼哀此

訃聞

孤哀子　日亮日棟日鏡日操

日馳日滿日光泣血稽顙

女　冬香泣淚稽首

期服孫　志瀛　志尙　因　固　申　遹　翊　靜

德威德敏德華德彝德詠德厚德廣

德普德基　拭淚稽首

媳　葉氏徐氏蘇氏黃氏

羅氏徐氏黃氏　拭淚稽首

女孫　鑑清(適譚門)　鑑泉(適徐門)

鑑素(適黃門)　鑑湖(適徐門)

文翹(適林門)　筱丸(適李門)

麗雲(適趙門)　綺雲(適陳門)

雪霏婉蕙璧芬秀珊　拭淚稽首

孫媳　葉氏黃氏黃氏麥氏　拭淚稽首

曾孫男　石泉石源

其樂其新育禮　拭淚頓首

曾孫女　宜薇梅茵芝滴

秀璣仙滴美霞　拭淚稽首

孫壻　譚自立林國良徐秩鏡李彬阜

黃光大趙社鴻徐仲權陳頌良

拭淚頓首

外曾男孫　徐伯良仲良建良黃兆正

林柏鴻柏煥柏華柏明

李孝逸趙嘉協嘉尹陳伯鸞

拭淚鞠躬

外曾女孫　譚佩蘭黃如玉如璧

徐銀星銀河秀萍秀霞

李玉蘭趙渺玲陳蓮黛

拭淚稽首

期服司書侄　朝叢拭淚稽首

◎哀謝

先考諱季子字喜來李公府君痛于民國四十九年七月四日病終于西人沼比李醫院享壽積閏八十歲不孝長達長迎等遠居祖國聞耗痛慟不能親視含殮謹遵禮成服叨蒙達權總社及岑坤親友協同料理一切經於同月七日假座參臣殯儀館舉行出殯扶柩歸土安葬于賓路屋墳場荷蒙昆仲親朋戚友惠賜花圈素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

哀孤子　長達長迎泣血稽顙

媳　伍氏伍氏拭淚稽首

厚惠列后　恕不稱呼

民治黨花圈素車　達權總社花圈素車

洪門昆仲花圈車二　岑坤合家花圈車

關祀華花圈車　李道一　李北　鄧銳鈿

李道綽　陳湛　聖頌　全花圈車

榮華房素車

△特價生意相文樓

㈠緬街生意樓。樓下餐館。樓上栢文有三睡房。取價二萬二千五百元。先交一萬。

㈡三年新九組栢文樓。濶大廳房。位於緬街十五街附近。全價七萬六千。先交壹萬四。若能多交現欵更歡迎。

㈢六年新屋。兩個睡房。上庫有房兩個。自動煖氣熱水。離學校巴士半个步路。開價一萬三千三百元。

㈣人烏屋大平價。每月可收租壹百七十五元半三百。喜士定東區。祇取價八千四百元。先交三千五百元。收租夠供銀糊有餘。

㈤興旺飯館。架撐壹等。有啤酒及菓子酒牌。每日生意一百三十元。店主因人力問題。劏價賣一萬零五百元。先交七千元。

㈥街角雜貨店。每日生意壹百五十元以上。平賣五千五。可充銀期。另点貨價格相官。

請電話 MU 3-5864 或 RL 3-5743 與伍澤濂接洽　Sunrise Realty Ltd.

PETER'S TV SERVICE
域多利埠（司徒榮生）
725 Queens Ave., Phone EV 5-1226

必得電器修理行

專修各廠電視機收音機。留聲機等。工作妥當。價格相官。

僑胞光顧。無任歡迎。

△求伴

本人四十三歲。常業廚工。未經失業。不賭博。不飲酒。向服務家庭。先妻過後年餘。有女孩將七歲。欲求有相配女士或寡婦。年廿八至卅餘歲。若有如意。面議談商者。請打電話 MU 1-6668 問名參林。或通信本報轉交亦可。

○六房間住宅出賣

三三七號派亞街。高度土庫。熱氣爐。取價壹欵六千元以解決遺產手續。電話特權經紀人 H. G. Davies, MU 1-3241.

○好地位餐館出賣生意特別平賣

本餐館因同事年老。志在休養。願將生意實業。全盤出賣。特出告白以表各伴同意。如有親朋如意者。請來函面議。皆由尊便。

沙城華僑雜碎餐館主人啓

門牌三三一號　一街

332 1st Ave., S. Phone CH 4-7812

Saskatoon, Sask.

○餐館生意招人承受

沙省約頓埠保市頓餐館生意經營業卅餘年現各股東退休將生意出賣或租賃或連實業價銀特平有好傢俬用具濶大樓宇並經得省府許可營業酒巴生意有意愛斯業請前來面議函商均好。

Boston Cafe, Yorkton, Sask.

大公義學招生通告

班級：小學一年級新生一班

二、三、六年級插班生

報名：七月十一日起至八月一日止

地点：㈠大漢公報(片打街東一號)

㈡僑聯圖書公司(哥倫比亞街四五〇號)

開課：八月一日下午四時

校址：片打街四五號二樓

校長　簡建平

主任　湯若谷

譯繙及撰繕

文件契約

中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd

中華出版社譯件部

222 Main St. Vancouver B. C.

MU. 5-7632

民國四十九年雲埠洪門實業部職員

總理　黃鴻新　副　陳文彬

書記　劉社鍊

外交　黃奕志

財政　黃國連

監督　周玉生

核數　鄭新福

董事　蔣安翹　王華進　銅捷予

陳宜談　林進傑　廖造喜

呂禮庭　趙榮義

一九六〇年◎達權社雲洪達實業部職員表

總理　王華進　書記　簡國安

財政　趙榮義　外交　梅拱學

監督　林榮

董事　周玉生　銅捷予　陳文彬

黃啓珉　雷根　林百勝

李榮　余喜　林進傑

鄭光益　廖造喜　呂禮庭

劉社練　梁少如

○餐館出賣或租賃

經營生意良機。時代化餐館生意。位於菓園區。設備齊全。有「助盡婆」供應。并營軟滑冰企林。大部廂房。有座位六十個。兼時代化宿舍。如意者與後列治南 Strawberry Inn, Mr. L. D. Green, Creston, B. C.

◎雲埠民治黨支部民國四十九年職員表

正主委　王華進　副主委　雷根

執行委員　周玉生　銅捷予　陳文彬

簡國安　呂定國　林洪公

伍澤濂　吳照光　劉社鍊

徐子樂　簡建平

候補執委　黃聖提　區鏡棠　林百勝

蔣安翹　周永熾　趙榮義

李耀樞

監察主任　廖造喜　副　呂禮庭

監察秘書　宋甘泉

監察委員　林進傑　呂頌紹　余喜

林榮　黃鴻新　宋甘泉　陳宜談

候補監委　周少川　楊子順　鄭新福

趙偉常　黃奕志

秘書主任　呂定國　副　黃聖提

科員　劉社練　徐子樂　黃啓珉　簡而明

財政主任　鄭光益　副　黃國連

科員　梁少如　張明益　周永熾　關邦健

外交主任　梅拱學　副　黃奕志

科員　簡建業　陳秋霖　雷紹箕　李榮

組織主任　許兆祁　副　劉海平

科員　黃景仁　李日明　岑兆英　李耀樞

訓練主任　趙偉常　副　陳宜談

科員　何發祥　林貫通　胡榮忠　馬藝民

社運主任　馮浪帆　副　吳一平

科員　關伯明　周慕軾　鄭烱光　林岳生

文教主任　徐子樂　副　馬藝民

科員　謝志如　簡而明　李耀垣　謝燦洲

生產主任　張明益　副　盧啓振

科員　關文剛　胡添福　彭光　蘇光乾

宣傳主任　林洪公　副　徐子樂

科員　鄭今後　湯若谷　李華英　李如相

會計主任　劉社練　副　趙偉常

慈善主任　黃奕志　副　趙偉常

催收主任　陳宜談　副　余隨時

庶務主任　廖仁興　副　趙社鍊

○自由車一架出賣

機件良好。因宜銀急用。特取價三百二十五元。有意者請於晚間六時後。電話 MU 4-0649 預約面議。

○廣告

衣館出賣　居址

Sam Lee Laundry, P. O. Box 944 Field B.C.

○唐番餐館生意出賣

位於錦碌埠唐人街。生意向來興隆。傢俬用具齊備。現因人力缺乏。願以廉價出賣。如有僑胞梓里。欲營此業者。函商面議均可。

華僑飯館謹啓

通訊處 W. K. Chop Suey, 167 W. Victoria St., Kamloops, B. C.

○生意連實業出賣

現代化裝修。地方雅潔。有來去水。現裝有地汽。樓上下有地方居住。現因股東志圖別業。願將生意連實業大平賣。歡迎函商面議。

Mac's Grill, P. O. Box 273, Balcarres, Sask.

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井，

★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付充。手續簡便。

★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是爲僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有旦夕之禍福。僑胞們請早預備。

★請電話 MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦理一切。

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

本事務所專售各種保險

華興金融有限公司

456 Columbia St., Vancouver, 4, B. C.　MU 3-1724

各界僑胞：

本公司有最新可靠消息奉告：

㈠君等若需歡購買電器。如火爐，雪櫃，傳眞機，洗衣偈，吸塵機，各種傢俬，汽車，欲宅揭等事項。本公司均可竭誠協助。盡量代君解決經濟問題。

㈡君等若有餘欵。欲投資各項生利事業。本公司可保證閣下不費氣力。坐獲巨利。年息八厘。

欲知詳細。請來函。或駕臨詢問。當詳爲奉告。

華興金融有限公司總經理簡建平

建業敬啓

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET

喜定市東街七百六十一號

761 Hastings St. E,

Phone MU. 4-0733　Vancouver, B.C.

招代商理　利權優給　期內定貨　利權同享

十二週年紀念

大平賣二十天

預定贈送十二千磅

由七月八日起至七月廿八日止

加拿大批發價目▲過期另計▼

白油腸　每磅二元二五　送半磅

鴨肝腸　每磅二元二五　送半磅

金銀潤　每磅二元二五　送半磅

買一百磅每磅一元二五　送五十磅　多則類推

五花臘肉　每磅六毛五

牛肉干　每磅三元

蠔油五花肉　每磅七毛五　每打二元

雲埠第一家臘味製造廠謹啓

汎美唯一純噴射飛剪機
赴香港之最快航線

旅客現可乘汎美之唯一大圈航線橫道太平洋飛往遠東由三藩市可省十小時十五分由羅省可省十一小時

旅客亦可選乘汎美原有之通用中太平洋航線由羅省三藩市舍路士蘭香山飛往遠東

汎美噴射飛剪機★之航速每小時幾達六百英里

由美西岸至香港用汎美分期付欵辦法雙程旅行座位票價僅需先付 $107 而可分廿四個月期交還

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽

汎美世界航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street

Vancouver, B. C.　Phone: MUtual 4-2121

★美國註冊商標

PAN AM

全世界經驗最豐富之航空公司

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶

專辦外滙

并有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

CP-8

雲高華

華新書局

七彩第二增訂 香港市區全圖七毫

歷朝史通俗演義全書 三十五元。四十四冊。分裝十二錦盒 二千數百年歷史。一千餘萬言巨著。 蔡東藩著

神鵰俠侶十一冊特價三元八五 金庸著

射鵰英雄後傳十六冊特價三元二 金庸

神劍飛龍二冊七毛 金庸著

廣東島雄傳十冊三元五 高天亮著

高原奇俠傳十四厚冊全七元 高峯著

霧山雄鷹六冊全二元九五 避秦樓主

寶劍瑤琴錄十冊全五元 江一明著

俠侶恩仇記九冊全四元五 林夢著

萍踪俠影錄八冊全四元 梁羽生著

珠海騰龍四十冊全十四元 江一明著

天山三絕劍六冊二元一 風雨樓主著

赤胆挽狂瀾七冊二元四毛五 江一明著

玉簫銀劍記十二冊六元 尉遲玄著

赤心紅俠傳十冊三元五 揚劍豪著

蟠龍劍客傳十一冊五元五 高峯著

龍鳳劍六冊二元一 唐斐著

碧峯劍仙傳四冊 一元四 高峯著

窗外一元一 騾車上六毛五 巴金著

殘冬壹元五茅盾著月牙兒八毛五老舍著

實用日科全書十冊盒裝五元 柳烟橋著

文藝描寫範例辭典壹元壹五 徐濤著

胡適文鈔一元一藥堂雜文七毛五周作人

四圓八毛張天翼兒童故事小叢書一元三

第二次世界大戰史式元三五 鍾榮蒼譯

毛澤東殺了我的丈夫壹元壹許瑾女士著

德伯家的苦絲精裝二元二五 哈代著

中國女殺人王十冊特價式元 夏秋冬著

別矣春心九毛 情網九毛 發達之人八毛

從黑夜到黎明九毛 花花世界八毛 俊人

亂點鴛鴦譜八毛 鄭慧著

艷后奪夫記八毛五 謝抉連

和姊妹們談心八毛五 馮沅如

基本國語三千字壹元式 揚凱編

最新漢英五用大辭典精裝巨冊九元

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

駐美洲民治黨總部職員就職盛況

司徒捷予王華進陳文彬任正副主席 陶履中任黨務聯絡專員

簡建平、洪公、任正副秘書

本報特訊。中國洪門民治黨駐美洲總部第吉屆職員。於本吉月十日。正午十時。舉行職員就職典禮。該日天朗氣清。惠風和暢。黨員到會參加。特別踴躍。各黨員面露喜容。大有預祝本黨前途。發達無量之徵象。秩序如后。首由簡秘書長建平扣任司儀。一、齊集。一、升炮 三、請衆起立。朗誦洪門三大信條。以義氣團結。以忠誠救國。以義俠除奸。四、請美洲總部主席司徒捷予。副主席王華進。陳文彬就位。五、請中委兼美洲總部聯絡專員陶履中。美洲顧問周新和。財政部長吳照光。外交部長梅學。訓練部長伍澤濂 文教部長商而明。生產部長林其慶。社運部長周玉生。組織部長簡國安。監察部長梁少如。及其各部副部長兼執監委員就位。六、由全加盟長廖造喜領導全體職員向五祖台前宣誓就職。吉。請廖盟長造喜遞次總部的信與司徒捷予主席按理視事 八、請司徒主席發揮抱負。兼發委任證書。司徒主席强調。目前世界局面。不斷轉變。蘇俄共產集團。與西方美國領導下之民主主義陣線。互相爭持之下。世界大戰。可能有一觸即發之勢。舉例南韓。日本。土耳其。古巴。及南非之政變。可足證明共產之勢力伸張 本黨是站在民主自由陣線立場。應要時時提高警覺。防禦共產勢力滲透。在未來三年本黨之任務大概有下列幾點。

㊀：加强本黨對外宣傳本黨之正義

㊁：加强本黨在美洲九國之聯系。而至擴展至聯絡世界各地洪門同宗。聯合陣線。發揚本黨傳統救國救民之精神。

㊂：希在此三年內。能舉行一次全球性之洪門大會。司徒主席與最誠懇之語調。希望各同事。大家同心協力。來負起未來三年之重任。

九。請副主席王華進致辭。王主席以最謙恭之語調講話。此次得美洲九國黨員之信任。獲選為副主席。深感榮幸。同時此次本黨得有賢明之主席司徒捷予先生出任主持。本席願與司徒主席合作。共同發揚本黨之民族精神。十。請本黨顧問周新和致辭。周顧問謂。本黨暫在國共相鬥之下。我同胞居於暴政統治之中。全無自由。人民之痛苦。為我國有史以來之所未見。本黨宗旨是愛護自由。目前是最合時宜聯絡世界洪門兄弟。重舉洪旗。為國家為民族自由而奮鬥。希望本屆各科職員。在未來三年之時間。共同努力。計劃完成本黨救國救民之大業。十一、請本黨中委兼美洲總部聯絡專員陶履中致辭 陶專員以學者風度講話。首統多謝美洲總部選舉為聯絡世界各地洪門專員。此責任自知重大。當盡己之能力為公服務。務求完成聯絡世界洪門兄弟之責任。並謂於早年曾到東南亞之星島。菲律賓。台灣各地。聯絡洪門兄弟。在星島方面。有洪門兄弟六十多萬。泰。緬甸。印尼。菲律賓等地。亦有五十多萬 香港方面。也有五十多萬。東南亞洪門兄弟。經濟非常豐裕。只惜各地政府排華。不能作任何活動。若果本黨在未來三年能夠設法與該各地屬洪門兄弟聯絡起來。我洪家之實力當然非常雄厚。我們實在可以負起救國救民之責任。我們可以豎起洪旗。號召天下洪門兄弟。再來一次為民主自由爭取勝利。十二。繼而演講者。有吳照光。王權栢。黃奕志。梅學。洪公。趙榮義。關文萬。梁少如。周玉生。徐子樂。黃鴻新。簡而明。劉社鍊。鄭洪麟。謝志如等職員。以上各人。均以本黨「忠義團結 救國救民」為題。盡量發揮。各人演畢。全體黨員。均感無限興奮。鼓掌之聲。傳於室外。十三、請陳副主席文彬答謝。十四。請衆起立。高呼中華民國萬歲。洪門民治黨萬歲。洪人萬福口號。十五。禮成。十六。茶會。直至下午四時半乃散。誠盛況也。

又陶履中聯絡專員。於拾一日下午式時。飛美國三藩市。羅省。華盛頓。紐約等地視察黨務。再轉飛歐洲。法國巴黎。意大利羅馬。及西德。東南亞泰國。越南。星島。菲律賓等地。大約於明年農歷元旦才返抵香港云。

重慶職工善與同人

雲訊：前駐雲埠總領事魏學智在台逝世後。由僑領司徒國。朱去非。李日如等。倡捐其兒女教育基金。上週又收到本埠新重慶酒家東主少東與各職工人員。捐助教育基金合共一百二十元美金。計有雷錦維。雷秋維。謝灼南。雷基磐。雷國磐。每二十元。陳明。曹勝。雷泉。雷棠每五元。為商店聯合捐欵之第一聲。又雲埠僑胞周根桐捐十元。誠高義可風云。

郵政員工加薪

古壁省。三河市加新社電：郵政總局長威廉漢爾頓星期五日晚宣佈。全國郵政人員一萬五千七百五十八人。自本年七月一日起。每年薪增加三百元至四百八十元。

郵政員工薪金增加平均約為百分之十二點五。使政府每年多開支七百三十四萬一千五百九十五元。

現派信及郵務員年薪增加四百二十元。收發信件人員增加三百元。分發信件人員增加四百八十元。

現送信員工年薪為二千八百五十元。郵務員年薪自二千八百五十元至三千九百元。收發信件人員年薪自二千六百四十元至三千三百六十元。

○十一畝地出賣

投資良機。可能為種植瓜菜園口。或高級住宅區。有意者與後列地產商洽商。M. E. Kravitz, TR4-9155, RE3-3148 與後列洽商。

○西區住宅平價出賣

業主離埠自賣。九房間穩固住宅。兼有傢俬。梗木地枱。每月入息壹百五十元。

○好雜貨店出賣

位於街角上等雜貨店。每月生意約八千餘元。好用具。停車站可容十餘架。時代化睡房兩個。取價從廉。隨時電話 Mr. Young, Phone AM 1-6256 985-W. 38 Ave., Vancouver, B. C.

TOM'S TAXI

謝參客車

七月十五日起

轉換新電話

MU 4-2141

百代實業買賣有限公司

柏權王

PATHAY REALTY LIMITED

267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B. C. MU 3-3655

一年之計在於春

僑胞們，本公司有好機會，有好消息奉告：如果僑胞們想做世界。想購新居。歡迎來本公司面談：因本公司常有新屋、舊屋、旅館、柏文、餐館、雜貨、及各種生意出售。

敬希駕臨詢問當樂意介紹：

樂聲錄音唱帶公司

LUCK HSING

P. O BOX 113 KENSINGTON STATION BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A.

預告：民歌集錦

粵語時代曲

曲詞對照 全卷七元五毛

大羅仙算命

詳批八字運程筆金三元 加批流年小限總共四元 推算七政四餘星盤七元 賜教者請寫明今年幾歲 某年某月某日某時出世 是男是女西人日子亦得 連筆金與回信地址付來

TAI LOR SUN

529 CARRALL ST.,

Vancouver 4. B.C. Canada

振路油漆公司

GENERAL PAINT CO.

MU. 1-2154

33 West Hastings St.,

Vancouver 4. B. C.

喜市定街西三十三號

裝飾乎？機會來！

本公司有超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。兼僱華青年。為顧客服務。配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。貨色豐富。質料優良。精緻靚花紙。毛刷及輪機。如華友餐館及旅館等光顧。無任歡迎。價錢特別相宜。

黃堃俠地保官事務所（在達雲大戲院二樓）

新辦公時間：上午十時至下午六時

代理東亞太平洋郵船公司及美國總統輪船

兼簽証蓋印文件 代理燕梳

船票 各國飛機票 歡迎分期供款

OUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.

事務所電話 MU 5-5831　住宅電話 RE 3-3202

MAY KAN

CHINA AGENCIES

254½ E. PENDER ST.,

埠心旅館實業連生意。七十個房。另店主自住一組栢文。樓下一間舖。堅固建築。有電梯上落。住客常滿。每年入息二萬餘元。賣價十萬元。有銀期。好地位全新舖一座。四間舖。四組栢文。摩登設計。前後拍車。每年入息九千元。缺用少。賣價七萬元。現銀壹萬二千元。緬街轉角全新大屋一間。睡房四個。大客廳餐廳。玩房。酒吧。涼台。大花園。双車房。兩浴室。兩厠所。最合大家庭。屋主過埠急賣。只取壹萬八千九百元。有銀期。緬街靚新舖。兩間舖面栢文。只賣三萬元。現銀壹萬二千元。

鳥字樓 MU3-7451 住家 HA 4022Y

簡林逸娟啓

雲高 新民生 華埠

Sun Min Sang Co.

278 E. Pender St.,

Vancouver, 4, B. C.

喊線 MU 3-4928

園口猪肉 日日新鮮 精製燒臘

美味適口 四時瓜菜 牛肉草羊

火腿烟肉 牛什猪什 餐館合用

貨靚價廉 大小光顧 一律歡迎

五花靚腊肉每磅四毛五仙 油干腸每磅一元二毛

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia St.,

Vancouver 4, B. C. Canada

Tel. MU5-5983

精神食粮 廉價供應

萬種書籍 每本一毛

日錄印備 函索即寄

片打實業公司

梁春廣　梁懋超

Pender Realty & Insurance Agency

156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

辦公處 MU. 2-1851　住宅 FA. 5-9597

△三間舖位六組栢文六年期位於喜市定街先交二萬至三萬取價七萬二千元業主急賣

△餐館兩間位於喜市定街每日生意一百八十元取價七千七百元另一間架撐值二萬元只賣六千元

△洗衣館兩間位於柏文區前舖後居二千五百元及三千八百元

△入屋屋宇近唐人街住返一層仍有入息一百六十元先交四千元月充等於交租又喜市定東六壹壹號先交五千元月租三百七十元或代看管該樓免費居住

▲本號代理各項燕梳買賣生意房屋柏文

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私隨時電話 MU 3-3936 地址 ㊀三東岸打街